

کتاب طبرستان

اون بش کونده بر نشر اولنور دینی ، علمی مجموعه اسلامیہ در

صاحب و مدیر معشری

ابو العلاء زین العابدین

تاریخ تأسیسی

۱۳۳۰

عدد : ۱۲ ۸ رجب سنه ۱۳۳۱ پنجشنبه ۳۰ مایس ۱۳۲۹ برنجی جلد

پیشتر رفیق

التجربہ الصریح

لاحادیث الجامع الصحیح

ترجمہ سی

۷۴ — حدیث شریف

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [۱] وَقَفَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ بَيْنَ النَّاسِ يَسْأَلُونَهُ . فَبَاءَهُ [۲] رَجُلٌ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرْ فَخَلَقْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ فَقَالَ أَذْبَحْ وَلَا حَرْجَ . فَبَاءَهُ آخَرُ فَقَالَ لَمْ أَشْعُرْ فَخَرْتُ قَبْلَ أَنْ أَذْبَحَ . قَالَ [۳] أَذْمِ وَلَا حَرْجَ . فَمَاسَمِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ شَيْءٍ قَدِيمٍ وَلَا آخِرٍ إِلَّا قَالَ أَفْعَلُ وَلَا حَرْجَ .

۷۴ — ترجمہ

عبدالله ابن عمرو ابن العاص رضی اللہ عنہما دن روایت اولونیورک :

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع اثناسندہ خلق صور (وب اوکرن) سون دیہ منادہ طور دی . یانہ بری کلوب : « بیلمدمدہ (قربان) کسمہدن تراش اولدم » دیدی . « قربانکی کس . کنہای یوق » بیوردی . دیگر کلوب : « بیلمدمدہ رمیدن اول (قربان)

[۱] اللہ کی بخاری نسخہ لندہ (ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) .

[۲] دیگر روایتہ ضمیر سز اولہرق (فباء) . [۳] دیگر روایتہ (فقال) .

کسدم « دیدی . » رمی ایت کنهای یوق « بویوردی نبی مکرم صلی الله علیه وسلمه (او کون) تقدیم ویا تأخیر ایدلش هیچ برشی صورلمدی که (جوابنده) : « یاب . کنهای یوق « بویورمسون .

۷۵ — مہریت شریف

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يُقْبَضُ الْعِلْمُ وَيُظْهَرُ الْجَهْلُ وَالْفِتْنُ [۱] وَيَكْثُرُ الْهَرْجُ . قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا الْهَرْجُ . قَالَ هَكَذَا بِيَدِهِ فَحَرَّفَهَا كَأَنَّهُ يُرِيدُ الْقَتْلَ .

۷۵ — ترجمه

ابوهریره رضی الله عنہک شویله دیدیکی روایت اولونیور :

نبی محترم صلی الله علیه وسلم (برکره) : « علم قبض اولنه جق (یعنی قالدیرله جق) ، جهل وقتن ظهور ایده جک وهرج چوغاله جق در « بیوردی . « یارسول الله ! هرج نهدر؟ دیه صوردیلر . مراد عالیمی قتل ایمش کبی النی منحرفاً ایندیره رک : « ایشته بوبله « بویوردی .

۷۶ — مہریت شریف

عَنْ أَنَسٍ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَتْ أَتَيْتُ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا وَهِيَ تُصَلِّي . فَقُلْتُ مَا شَأْنُ النَّاسِ . فَأَشَارَتْ إِلَى السَّمَاءِ فَأَذِ النَّاسُ قِيَامُ فَقَالَتْ سُبْحَانَ اللَّهِ . قُلْتُ آيَةُ . فَأَشَارَتْ بِرَأْسِهَا أَيْ نَعَمْ . فَقُمْتُ حَتَّى عَلَانِي [۲] الْغَشْيُ [۳]

[۱] دیگر روایتده (قبض العلم وظهر الفتن) .

[۲] دیگر روایتده (حتی تجلانی) .

[۳] غینک فتحی ، شینک سکونی ویاک تخفیفله در . دیگر روایتده شینک کسری ویاک

فَجَعَلْتُ أَصْبُ عَلَى رَأْسِي الْمَاءَ . فَحَمِدَ اللَّهُ التَّيَّيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ مَا مِنْ شَيْءٍ لَمْ أَكُنْ أَرِيَّهُ إِلَّا رَأَيْتُهُ فِي مَقَامِي هَذَا [۱] حَتَّى أَجْلَنَهُ [۲] وَالتَّارُ . فَأَوْحَى إِلَيَّ أَنْتُمْ تُنْقَسُونَ فِي قُبُورِكُمْ مِثْلَ أَوْ قَرِيباً [۳] مِنْ قِسَّةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ . يُقَالُ مَا عَلِمْتُكَ بِهَذَا الرَّجُلِ . فَأَمَّا الْمَوْءُ مِنْ أَوِ الْمَوْقِنُ فَيَقُولُ هُوَ مُحَمَّدٌ هُوَ رَسُولُ اللَّهِ جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَالْهُدَى فَاجْتَبَاهُ وَاتَّبَعْنَاهُ [۴] هُوَ مُحَمَّدٌ [۵] ثَلَاثاً . فَيُقَالُ نَحْنُ صَالِحُونَ قَدْ عَلِمْنَا أَنَّ [۶] كُنْتَ لَمَوْقِيهِ . وَأَمَّا الْمَوَاقِفُ أَوِ الْمَرَاتِبُ فَيَقُولُ لَا أَذْرِي سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ سَيِّئاً فَقُلْتُ .

۷۶ — ترجمه

اسماء بنت ابی بکر رضی الله عنهما نیک روایت اولونیور :
(کسوف زماننده) عایشه رضی الله عنها نزدینہ نماز قیلا رکن کیتدم . . (بو) خلقه نه اولیور ؟ (نعدن قورقورلر ؟) دیدم . کولک یوزینه طوغری اشارت ایتدی . (برده باقدق که) خلق نمازه طور مشلر . عایشه رضی الله عنها : « سبحان الله ، دیدی . . بو بر آیت (عذاب) می ؟ » دیه صوردم . باشیله : « اوت » دیه اشارت ایتدی . بونک اوزرینه بنده (نمازه) طوردم . وبایغیللق کلنجهیه قدر (قیلدم) . (بویله اولنجه) باشمه سو دوکمه باشلادم . متعاقباً نبی اکرم صلی الله علیه وسلم اللہ حمد و ثنا ایتدکن صکره بویوردی که : « جنت وجهه واریجیه قدر بکا کوسترلمدک هیچ برشی قالدی که بومقامده

[۱] بعض روایتده (هذا) یوقدر .

[۲] اوچ اعراب ایله مرویدر .

[۳] دیگر روایتده (مثلاً او قریباً) .

[۴] دیگر روایتده ضمیرسز اولهرق (فاجبتنا واتبعنا) .

[۵] بعض نسخهلرده (هو محمد صلی الله علیه وسلم) .

[۶] همزه نکه کسر وفتحیله مرویدر .

کورمش اولیہیم. « بکا وحی اولوندی که سز قبر لرگزده مسیح دجال (یوزندن چکیله جک) امتحانلره بکزر یاخود اوکا قریب [۱] برامتحان کچیره جکسکزر . (اولمش کیسه یه) : « بو آدم (یعنی رسول الله صلی الله علیه وسلم) حقنده کی علمک نه راده دده در « دیه سوروله جق مؤمن ویاخود صاحب یقین [۲] اولان کیسه : « او (ذات شریف) محمددر . او (ذات شریف) اللهک رسولیدر . بزه (آیات) بینات ایله هدایت کتیردی . بزه (دعوتنه) اجابت و (اثرینه) متابعت ایتدک . او (ذات شریف) محمددر . « دیه جک . (و بوسور) اوچ کره (تکرار اولونه جق) . آندن صوکره (اوکیسه یه) : « (اولیه ایسه یاتده راحتکه باق . او (ذات شریفک نبوتنه) یقینک اولدیغنده شبهه من قالدی « دنیه جک . یوق منافق ایسه ویاخود قلبنده شک [۳] وارسه (اوسواله قارشی) : « بن نه بیایم ؟ ایشیتدم ، خلق برشیلر سویلیوردی . بنده سویلدم « جوابی ویره جک .

۷۷ — حدیث شریف

عَنْ عُقْبَةَ بْنِ الْحَارِثِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ تَزَوَّجَ ابْنَةً [۴] لِأَبِي إِيَّادٍ بْنِ عَمْرٍو فَاسْتَمْرَأَتْ فَقَالَتْ إِنِّي أَرْضَعْتُ عُقْبَةَ وَالَّتِي تَزَوَّجَ بِهَا [۵] . فَقَالَ لَهَا عُقْبَةُ مَا أَعْلَمُ أَنَّكَ أَرْضَعْتَنِي وَلَا أَخْبَرْتَنِي [۶] . فَرَكِبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْمَدِينَةِ فَسَأَلَهُ فَقَالَ [۷] رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ [۸] كَيْفَ وَقَدْ قُلْتَ . فَمَارَقَهَا عُقْبَةُ وَنَكَحَتْ زَوْجًا غَيْرَهُ .

[۱] بوشك اسماء رضی الله عنہا لك لفظی حقنده اره برده کی راوینك شكیدر .

[۲] بوشكده آرہ برده کی راوینكدر .

[۳] لفظنده کی بوشكده دیگر ایکبسی کبی راوینكدر .

[۴] دیگر روایتده (بننا) .

[۵] بعض نسخہ لرده (بها) یوقدر .

[۶] اکثر نسخہ لرده یاسز اوله رق (ارضعتی ولا اخبرتخی) .

[۷] بر روایتده یالکز (قال) .

[۸] دیگر روایتده (النبی صلی الله علیه وسلم) .

۷۷ — ترجمه

عقبه بن الحارث رضی الله عنہم مرویدر کہ: اہاب بن عزیزک قیزی تزوج ایستی. دیرکن یانہ برقادین کلوب: « عقبہ بنی دہ ». تزوج ایستی قادی دہ بن امیر مردم « دیدی. عقبہ اوکا: « سنک نہ بنی امیر دیککی. نہ بنی سویلدیککی بیلیمورم » جوابی وردی. و (حیوانہ) بنوب مدینہ (حضور) رسول الله صلی الله علیہ وسلمہ کتدی. کیفیتی صورتی. رسول الله صلی الله علیہ وسلم: « فصل اولوریا؟ برکہ (بوسوز) سویلنمشدرہ بویوردی. بونک اوزرینہ عقبہ اوقادیندن مفارقت ایستی. اودہ باشقہ برقوقہ واردی.

۷۸ — عربی شریف

عَنْ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ كُنْتُ أَنَا وَجَارِلِي مِنَ الْأَنْصَارِ فِي بَنِي أُمَيَّةَ [۱] بَنِي زَيْدٍ وَهِيَ [۲] مِنْ عَوَالِي الْأَنْدَلُسِ وَكُنَّا نَتَأَوَّبُ التَّوَلَّى عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْزِلُ يَوْمًا وَآتِرِلُ يَوْمًا. فَاِذَا نَزَلْتُ جِئْتُهُ بِخَبَرِ ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنَ الْوَحْيِ وَغَيْرِهِ وَإِذَا تَرَلَّ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ. فَتَرَلَّ صَاحِبِي الْأَنْصَارِيُّ يَوْمَ تَوْبَتِهِ فَضَرَبَ بَابِي ضَرْبًا شَدِيدًا فَقَالَ أَتَمَّ هُوَ. فَفَزَعْتُ فَخَرَجْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ حَدَّثَ [۳] أَمْرٌ عَظِيمٌ قَدْ خَلْتُ [۴] عَلَى حَفْصَةَ فَإِذَا هِيَ تَبْكِي فَقُلْتُ أَطْلَقَ كُنَّ [۵] رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَتْ لَا أَذْرِي. ثُمَّ دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقُلْتُ وَأَنَا قَائِمٌ أَطَلَقْتَ نِسَاءَكَ. قَالَ لَا. فَقُلْتُ اللَّهُ أَكْبَرُ.

[۱] بروایتہ (من بنی امیة) .

[۲] بروایتہ (وهو) .

[۳] اَلِدَّوْکِ بخاری نسخہ لرندہ (قد حدث) .

[۴] بروایتہ یالکز (دخلت) دیکرندہ ایسہ (قال فدخلت) .

[۵] بروایتہ همزه سز اوله رق یالکز (طلقت) .

[۶] بروایتہ همزه سز اوله رق یالکز (طلقت) .

۷۸ — ترجمه

عمر (بن الخطاب) رضی الله عنہک شویله دیدیکی روایت اولونیور :

انصاردن بر قوم مشوم ایله برابر بنی امیه بن زید (قبیلہ سی) ایچنده اقامت ایدیوردم .
 (بوقبیلہ نك اقامتکاهی) مدینہ نك عوالی دنیلن سمتمدهدر . رسول الله صلی الله علیه وسلمک
 زیدنه نوبتلاشه اینردک . برکون او اینر ، برکون بن اینردم . بن ایندیکم زمان اوکون وحی
 وسائر مه دائر (نهطویارسهم) خبرنی (قومشومه کتیردرم . اوده ایندیکی زمان بویله
 یاپاردی . انصاری آرقداشم (بردفمه) نوبته تصادف ایدن کونده ایندی . (دونوشنده)
 قابومی پک شدتلی چالهرق : « بوراده می ؟ » دبه صوردی . (فنا حالده) اورکدم . یانه
 چیقدم . « بویوک برشی حادث اولدی . » دیدی . (مدینہ یه اینوب) حفصه نك یانه کیردم .
 باقدم که آغلا یور . « رسول الله صلی الله علیه وسلم سز لری (یعنی زوجات طاهراتی تطلیقمی
 ایندی ؟ » دبه صوردم . « بیلیمورم » دیدی . آندن صوکره رسول الله صلی الله علیه
 وسلمک یانه کیردم . آباق اوستی طور دینم یرده : « زوجه لری تطلیقمی ایندک ؟ » دیدم
 « خیر » بویوردی ، بونک اوزرینه بن ده « الله اکبر » دیمشم .

۷۹ — صریح شریف

عَنْ أَبِي مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَجُلٌ يَا رَسُولَ اللَّهِ لَا كَأَدُ
 أُذْرِكُ الصَّلَاةَ مِمَّا يُطَوَّلُ [۱] يَا فَلَانُ . فَمَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 فِي مَوْعِظَةٍ أَسَدَّ غَضَبًا مِنْ يَوْمِئِذٍ [۲] فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّكُمْ مُنْفَرُونَ . [۳] فَمَنْ
 صَلَّى بِالنَّاسِ فَلْيُخَفِّفْ فَإِنَّ فِيهِمُ الْمَرِيضَ وَالضَّعِيفَ وَذُو الْحَاجَةِ . [۴]

[۱] دیگر روایتده (مما يطيل) .

[۲] دیگر روایتده (منه من يومئذ) .

[۳] دیگر روایتده (ان منكم منفرون) .

[۴] دیگر روایتده (وذو الحاجة) .

۷۹ — ترجمه

ابومسعود انصاری رضی الله عنہک شویله دیدیکی روایت اولونیور :
(رسول الله صلی الله علیه وسلمه) بری کلوب : یارسول الله ! فلانجه بزه (نماز قیلدیریرکن)
اوقدر اوزاتیورکه عادتا نمازی ترک ایدم جک کبی اولبورم . نبی مکرم صلی الله علیه وسلمی
هیچ برمو عظه ده اوکونکی قدر غضبلی کورمدم . بویوردی که : « ای ناس ! سزده تنفیر
خصلتی واردر . (ایچکزدن) خلقه نماز قیلدیران اولورسه خفیف طوئسون . چونکه
(جماعتک) ایچنده خسته سی ، ضعیفی ، ایش کوچ صاحبی اولانی واردر . »

۸۰ — عربی شریف

عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدِ الْجُهَنِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَأَلَ
رَجُلًا عَنِ اللَّحْمَةِ فَقَالَ [۱] اَعْرِفْ وِكَاءَ هَا أَوْ قَالِ وِعَاءَ هَا وَعِفَاءَ صَهَا تَمَّ عَرَفَهَا سَنَةً
تَمَّ اسْتَمْعَ بِهَا . فَإِنْ جَاءَ رَجُلًا فَأَدِّهَا إِلَيْهِ . قَالَ فَضَالَةُ الْأَيْلِ . فَغَضِبَ حَتَّى احْمَرَّتْ
وَجَنَّتَاهُ أَوْ قَالِ احْمَرَّ وَجْهُهُ فَقَالَ مَالَكُ [۲] وَلَهَا مَعَهَا سِقَاؤُهَا وَحِدَاؤُهَا تَرَدُّلُهَا
وَتَرَعَى الشَّجَرَ فَذَرَهَا حَتَّى يَلْقَاهَا رَجُلًا . قَالَ فَضَالَةُ الْفَنَمِ . قَالَ لَكَ أَوْلَا حَيْكُ أَوْ
لِلذَّئِبِ .

۸۰ — ترجمه

زید ابن خالد جهنی رضی الله عنہن روایت اولونیورکه :
نبی اکرم صلی الله علیه وسلمدن بری لقطه یی یعنی (یتیک مالی) صوردی . بویوردی که :
« باغنی یاخود قابی [۳] ، قلیفی بلله . صکره برسنه (اوته کنه بریکنه) تعریف ایت .
آندن صکره اونی قوللان . (آندن صکره) صاحبی چیقارسه (ینه) اوکا ویر . » او

[۱] روایتده یالکز (قال) .

[۲] برروایتده او ایله (ومالک) دیکرنده ایسه فا ایله (فمالک) .

[۳] لفظه عائد اولان بوشک زید ابن خالدک ویا آرمه برده کی راویلرکدر .

آدم : « يتيك دومده (بويله مي) ؟ » ديه موردی . (رسول الله صلى الله عليه وسلم)
 اوقدر غضب ابتدی که يا ککری يا خود يوزی [۱] قيزاردی و : « اوندن سکا نه ؟ (صو)
 طولومنی . (آياغنده کی) مارقوینی او برابر طاشیر . (صرهمی کلنجه) صو باشلیرنی
 بولور ، آغاج (يابراقلرندن) اوتلار . اونی صاحبی بولونجيه قدر کندی حالته براق . «
 بويوردی . « يا يتيك طاوار (نه بيورورسک) ؟ » دیدی . « او يا سنکدر ، يا
 قارداشککدر ، يا قوردکدر . « بويوردی .

۸۱ — حديث شريف

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَسْيَاءَ
 كَرِهَهَا . فَلَمَّا أُكْثِرَ عَلَيْهِ غَضِبَ ثُمَّ قَالَ [۲] سَلُونِي عَمَّا [۳] شِئْتُمْ . قَالَ رَجُلٌ مِّنْ أَبِي
 قَالَ أَبُوكَ حَدَّثَنِي . فَقَامَ آخِرُ فَقَالَ مَنْ أَبِي يَا رَسُولَ اللَّهِ . قَالَ [۴] أَبُوكَ سَأَلْتُ مَوْلَى
 شَيْبَةَ . فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ مَا نِي وَجْهَهُ قَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا نَتُوبُ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ .

۸۱ — ترجمه

ابو موسی (الاشعری) رضی الله عنہک شویله دیدیکی روایت اولونیور :
 (برکده) نبی اکرم صلی الله علیه وسلمدن خوشالانمادی بی بعض شایر صورلدی .
 (بوکی) سؤالر چوغالنجه غضب ابتدی . آندن سوکره : « ایستدیککیزی سوریکز »
 بويوردی . بریسی (قالقوب) : « نَم بابام کیمدر ؟ » دیدی . « باباک حذافه در » بويوردی .
 بردیگری قالقوب : « يا رسول الله نَم بابام کیمدر ؟ » دیدی . « شیبه نك آزادلیسی سالم در »
 بويوردی (عمر بن الخطاب رضی الله عنه) وجه رسالتپناهیده کی غضب (آثار) بی
 کورنجیه : « يا رسول الله ! بز عزیز وجلیل اولان الله (تعالی به) توبه ایدیورز » دیدی .

[۱] بوشك آره برده کی راویلرک برینه عاتدر .

[۲] دیگر روایتده (قال للناس) .

[۳] برروایتده الفسز اوله رق (هم) .

[۴] برروایتده ده (فقال) .

۸۲ — مرث شریف

عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ إِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ
أَعَادَهَا ثَلَاثًا حَتَّى نَفَهُمَ عَنْهُ وَإِذَا أَتَى عَلَى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيْهِمْ سَلَّمَ [۱] ثَلَاثًا .

۸۲ — مرث

انس (بن مالک) رضی الله عنہن روایت اولونیورک: نبی محترم صلی الله علیه وسلم
برسوز سویلدیکی زمان (ایچه آکلاشلسون ایچون) اوج کره تکرار ایدردی . (کذلک)
برقومک یانسه کلوب سلام ویردیکی زمانده اوج کره سلام ویردی .

۸۳ — مرث شریف

عَنْ أَبِي مُوسَى رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةٌ لَهُمْ
أَجْرَانِ . رَجُلٌ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ آمَنَ بِنَبِيِّهِ وَآمَنَ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْعَبْدُ
الْمَمْلُوكُ إِذَا آدَى حَقَّ اللَّهِ تَعَالَى وَحَقَّ مَوْلَاهُ وَرَجُلٌ كَانَتْ عِنْدَهُ أَمَةٌ يَطْوُهَا [۲]
فَادَّبَهَا فَأَحْسَنَ تَأْدِيبَهَا وَعَلَّمَهَا فَأَحْسَنَ تَعْلِيمَهَا ثُمَّ أَعْتَقَهَا فَتَرَوَّجَهَا فَلَهُ أَجْرَانِ .

۸۳ — مرث

ابوموسی (الاشعری) دن رسول الله صلی الله علیه وسلمک شویله بویوردینی روایت اولونیور:
اوج کشینک ابیکشر اجری واردر . بری اهل کتابدن اولوبده هم کندی پیغمبرینه
همده محمد صلی الله علیه وسلمه ایمان ایدندر . دیکری عبد مملوکدرکه هم الله تعالی نک ،
همده افتدیلرینک حقنی ادا ایتدیکنده (اوده ایکی اجره نائل اولور) . اوچنجیبی اوילה
برکیمسه درکه نزدنده تصرف ایده (بیله) چکی برجاریه بولنورده آتی تأدیب ، اما پک
مکمل تأدیب ایدر ، تعلیم ، همده پک مکمل تعلیم ایدر . آندن صوکردهده آتی آزاد ایدوب
تزوج ایدر . (ایشته) بویله سنکده ایکی اجری واردر .

[۱] الدیکی بخاری نسخه لرنده (سلم علیهم) .

[۲] بعض روایتده (یطوها) یوقدر .